

Випробувальна лабораторія підприємства "Укрпромсерт"
49100, м. Дніпро, вул. Мандраківська, 336/2



20831
Випробування

"ЗАТВЕРДЖУЮ"



Замовник випробувальної лабораторії
О.І. Рисенко
2024 р.

ПРОТОКОЛ ВИПРОБУВАНЬ № УПС 39/504-10-24
від "14" 06 2024 р.

Випробувальна лабораторія ПП «Укрпромсерт», акредитована Національним агенством з акредитації України на випробування відповідно ДСТУ EN ISO/IEC 17025, атестат акредитації № 20831 чинний до 25.05.2025 провела у закріпленій сфері акредитації випробування на відповідність технічним регламентам Іграшки дитячі Слайм «Мі-мі Slimi» (Мі-мі слімі) 250 грам, арт. 71815

Замовник випробувань	ТОВ «Стратег Україна», 65033, м. Одеса, вул. Желябова, буд. 4В, код ЄДРПОУ 43087451
Випробування виконувались на підставі	Рішення Органу з оцінки відповідності ТОВ «ВСЦ «Південтест» № 1.0514/02-24.03 від 16.05.2024 р
Виробник продукції	ТОВ «Стратег Україна», 65033, м. Одеса, вул. Желябова, буд. 4В, код ЄДРПОУ 43087451
Акти відбору зразків	№ 1.0514/02-24.08 від 23.05.2024 р. складений представником ОС ТОВ «ВСЦ «ПІВДЕНТЕСТ» КУРОЧКІНОЮ Анною Валеріївною
Акти ідентифікації зразків	№ 1.0514/02-24.08 від 23.05.2024 р. складений представником ОС ТОВ «ВСЦ «ПІВДЕНТЕСТ» КУРОЧКІНОЮ Анною Валеріївною

УКРПРОМСЕРТ УКРПРОМСЕРТ УКРПРОМСЕРТ

УКРПРОМСЕРТ УКРПРОМСЕРТ УКРПРОМСЕРТ

Дата одержання зразків та їх реєстраційні номери	№ УПС 39/1-10 10.06.2024 р.
Загальний вигляд зразка	
Кількість та заводські номери зразків	1 шт. заводський номер відсутній
Випробування проводились у період	з 10.06.2024 р. по 14.06.2024 р.
Місце проведення випробувань	ВЛ ПП «Укрпромсерт», Україна, 49100, м. Дніпро, вул. Академіка Белелюбського, буд. 70
Умови проведення випробувань	Температура навколишнього середовища 22 – 23, °C Атмосферний тиск 84,1– 84,5 кПа Відносна вологість 51- 52 %
Випробування зразків проводились на відповідність вимогам	ДСТУ EN 71-1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018, IDT); пункти 4.1, 4.7, 4.8, 6, 7.1 ДСТУ EN 71-2:2022 (EN 71-2:2020, IDT); пункт 4.1 ДСТУ EN 71-3:2022 (EN 71-3:2019+A1:2021, IDT). пункт 4.2
Процедура випробувань встановлена згідно	ДСТУ EN 71-1:2019 ДСТУ EN 71-2:2022 ДСТУ EN 71-3:2022



Результати випробувань:

Найменування показників	Норма згідно нормативного документа на продукцію	Фактично одержані результати випробувань	НД на метод випробувань
1	2	3	4
Вимоги до матеріалу (ДСТУ EN 71-1:2019, п.4.1)	Іграшки та матеріал, використовуваний в іграшках, повинні бути зовні чисті і не заражені паразитами	Іграшка та матеріал, використовуваний в іграшці, зовні чисті і не заражені паразитами	ДСТУ EN 71-1:2019
Вимоги до доступних крайок іграшки (ДСТУ EN 71-1:2019, п. 4.7)	Доступні крайки не повинні становити непередбачуваного ризику ушкодження: а) Металеві або скляні крайки іграшок вважають потенційно небезпечними гострими крайками, якщо вони гострі б) У випадку з'єднань внапуск, якщо проміжок між тонколистовим металом завтовшки 0,5 мм або менше та підкладною поверхнею більше ніж 0,7 мм д) Якщо це є суттєвим для функціонування іграшки, допустимо використовувати гострі крайки в іграшках для дітей старше 36 місяців. Користувач повинен бути поінформований про потенційну небезпечку, яку становлять гострі крайки	Задирки, здатні спричинити порізи чи подряпини, відсутні	ДСТУ EN 71-1:2019
Вимоги до кінців (ДСТУ EN 71-1:2019 п. 4.8)	Дроти і доступні кінці не повинні становити надмірного ризику ушкодження. а) Кінці на іграшках вважають потенційно небезпечними гострими кінцями, якщо вони є гострими за визначенням згідно з 8.12 (гострота кінців). б) Якщо це є суттєвим для функціонування іграшки, наявність гострих кінців допустима в іграшках,	Доступні кінці не становлять ризику ушкодження. Металеві дроти відсутні.	ДСТУ EN 71-1:2019



1	2	3	4
	призначених для дітей старше 36 місяців. Користувач повинен бути поінформований про потенційну небезпеку, яку становлять гострі кінці с) Металеві дроти та інші металеві деталі, спроектовані та призначені для згинання, наприклад, щоб змінити форму або положення іграшки або частини іграшки (наприклад, у м'яконабивних іграшках), під час випробувань згідно з 8.13.2 (металеві дроти та інші металеві деталі призначені, щоб згинатися) не повинні ламатися й утворювати гострі кінці або виступати крізь будь-яку поверхню, що покриває іграшку. д) Металеві дроти, які не були спроектовані, щоб згинатись, але вірогідно іноді або випадково можуть зігнутись під час гри, під час випробування згідно з 8.13.3 (металеві дроти, які ймовірно будуть згинатися), не повинні ламатися й утворювати гострі кінці або виступати крізь будь-яку поверхню, що покриває іграшку. е) Уламки на поверхнях і доступні крайки іграшок не повинні становити надмірного ризику ушкодження, беручи до уваги передбачуване використання іграшки.		
Пакування (ДСТУ EN 71-1:2019, р. 6)	Пакування іграшок повинне відповідати таким вимогам: а) Гнучка тонколистова пластмаса та пакети з гнучкої тонколистою пластмаси, що використовують для внутрішнього або зовнішнього пакування, повинні у разі випробування	Для зовнішнього пакування використовується упаковка з листового плівкового матеріалу має середню товщину плівкового матеріалу більшу ніж 0,1 мм. Затягувальна мотузка або шнур як засоби закривання	ДСТУ EN 71-1:2019 

1	2	3	4
	згідно з 8.25.1 (тонколистова пластмаса, товщина) мати середню товщину плівкового матеріалу не менше ніж 0,038 мм. б) Пакети з гнучкої тонколистої пластмаси з отвором більше ніж 380 мм у периметрі не повинні мати затягувальної мотузки або шнура як засобів закривання. с) Вимоги 5.10 (дрібні кулі) застосовують до пакування або деталей пакування, які є дрібними кулями, відповідно до вікової групи дітей, для яких призначено іграшку. д) Відповідно до вікової групи дітей, для яких призначено іграшку, будь-яка частина її пакування, яка може відділятися, і є дрібною кулею або має циліндричну форму з закругленим кінцем, не повинна повністю проходити крізь шаблон Е під час проведення випробувань відповідно до 8.32.1 (дрібні кулі та присоски). Цю вимогу не застосовують до частин з основним розміром 64 мм або більше або частини, приєднаної до іншої частини пакування кріпленням, що не порушується під час проведення випробування обертальним моментом, випробування розтягуванням, загальні вимоги. е) Вимоги 5.12 (іграшки напівсферичної форми) застосовують до напівсферичних міскостей, які є частиною пакування іграшок, призначених для дітей до 36 місяців.	використовуються	



1	2	3	4
Застерігальна інформація та інструкції щодо використання (ДСТУ EN 71-1:2019, п. 7.1)	Іграшки повинні супроводжуватися належною розбірливою попереджувальною інформацією для зниження внутрішньо притаманних ризиків, пов'язаних з їх використанням. Виробник або його уповноважений представник, або імпортер повинні на видимому, розбірливому та тривкому маркуванні проставляти свою назву та (або) торгову марку, та (або) знак і адресу розмістивши його на іграшці або на її пакуванні.	Попереджувальна інформація вікової групи наведена графічним символом та написом На видимому, розбірливому та тривкому маркуванні проставлена назва та адреса виробника та постачальника.	ДСТУ EN 71-1:2019
Займистість (ДСТУ EN 71-2:2022 п. 4.1)	Для виготовлення іграшок не треба використовувати такі матеріали: - целулоїд (нітрат целюлози), крім випадків його використання у лаках, фарбах чи клеї, або для виготовлення м'ячів типу того, що використовують для настільного тенісу або аналогічних ігор, і матеріали, які мають ту саму характеристику горіння, що і целулоїд; - матеріали з ворсовою поверхнею, яка утворює поверхневий спалах за наближення полум'я; - легкозаймисті тверді матеріали. Крім того, іграшки не повинні містити займисті гази, надлегкозаймисті рідини, займисті рідини, займисті гелі	В зразку перераховані легкозаймисті матеріали не використовуються В зразку легкозаймисті газів, рідини не використовуються	ДСТУ EN 71-2:2022
Особливі вимоги (ДСТУ EN 71-3:2022, п. 4.2)	Міграція елементів з матеріалів іграшки, що належать до категорії відповідно до 4.1, не повинна перевищувати меж	Матеріали іграшки належать до III категорії згідно п. 4.1 табл. 1 цього стандарту	ДСТУ EN 71-3:2022

1	2	3	4
	міграції, наведених у таблиці 2 під час випробування відповідно до розділів 7 та 8.		
	Сурьма, мг/кг	560	Сурьма, мг/кг 11,1 ±42%
	Арсен, мг/кг	47	Арсен, мг/кг <1,4 ±45%
	Кадмій, мг/кг	17	Кадмій, мг/кг <0,5 ±36%
	Плюмбум, мг/кг	90	Плюмбум, мг/кг <0,4 ±36%
	Меркурій, мг/кг	94	Меркурій, мг/кг <0,4 ±45%
	Селен, мг/кг	500	Селен, мг/кг <0,5 ±42%
	Бор, мг/кг	300	Бор, мг/кг 275 ±35%

Додаткова інформація: Результати вимірювань та випробувань, що наведені в цьому протоколі, відносяться тільки до випробуваного зразка рег. № УПС 39/1-10.

Відповідальний виконавець



А.А. Рибakov
прізвище, ініціали

Протокол складений у трьох примірниках. Передрукування або розмноження цього протоколу без дозволу випробувальної лабораторії «Укрпромсерт» заборонено.

Testing Laboratory of UKRPROMSERT Company
2/336, Mandrykivska Str., Dnipro city, 49100

20831
Testing

I APPROVE

Head of Testing Laboratory

/signed/ O.I.Rysenko

June 14, 2024

Round seal: Private Enterprise

UKRPROMSERT

Dnipro city, Ukraine

38299139

TEST PROTOCOL No. YПC 39/504-10-24
dated June 14, 2024

Testing laboratory of PE "Ukrpromsert", accredited by the National Accreditation Agency of Ukraine for testing according to DSTU EN ISO/IEC 17025, Accreditation Certificate No. 20831 valid until May 25, 2025, conducted the tests for compliance with the technical regulations of the Children's toys Slime "Mi-mi Slimi" 250 gr, item number 71815

Customer of the test	LIMITED LIABILITY COMPANY STRATEG UKRAINE, building 4V, Zhelyabova Str., Odesa city, 65033, EDRPOU code 43087451
The tests were performed on the basis of	Decision of the Conformity Assessment Body of TESTING AND CERTIFICATING CENTRE PIVDENTEST LLC No. 1.0514/02-24.03 dated
Product Manufacturer	LIMITED LIABILITY COMPANY STRATEG UKRAINE, building 4V, Zhelyabova Str., Odesa city, 65033, EDRPOU code 43087451
Sampling Reports	No. 1.0514/02-24.08 dated May 23, 2024 executed by the Representative of Conformity Assessment Body of TESTING AND CERTIFICATING CENTRE PIVDENTEST LLC Anna Valeriivna KUROCHKINA
Sample Identification Reports	No. 1.0514/02-24.08 dated May 23, 2024 executed by the Representative of Conformity Assessment Body of TESTING AND CERTIFICATING CENTRE PIVDENTEST LLC Anna Valeriivna KUROCHKINA

Date of sample receipt and their registration numbers	No. УПІС 39/1-10 on June 10, 2024	
General appearance of the sample		
Number and manufactory numbers of samples	1 pc. manufactory number is absent	
The tests were conducted in the period	from June 10, 2024 till June 14, 2024	
Place of test conducting	Testing Laboratory of Ukrpromsert PE, building 70, Akademika Bebeliubskoho Str., Dnipro city, 49100, Ukraine	
Testing condition	Ambient temperature	22-23, °C
	Air pressure	84,1-84,5 kPa
	Relative humidity	51-52 %
The samples were tested for compliance with the following requirements	DSTU EN 71-1:2019 (EN 71 -1:2014 + A1:2018, IDT); items 4.1, 4.7,4.8, 6, 7.1 DSTU EN 71-2:2022 (EN 71-2:2020, IDT);item 4.1 DSTU EN 71-3:2022 (EN 71-3:2019+A1:2021, IDT).item 4.2	
The test procedure is established according to	DSTU EN 71-1:2019 DSTU EN 71-2:2022 DSTU EN 71-3:2022	

Round seal: Private Enterprise
UKRPROMSERT
Dnipro city, Ukraine
38299139

Test results:

Indicator name	Norm according to the regulatory document for the product	Actual test results obtained	Regulatory document for a test method
1	2	3	4
Requirements to the material (DSTU EN 71-1:2019, it.4.1)	Toys and material used in toys must be externally clean and free from parasites	The toy and the material used in the toy are clean and free from parasites	DSTU EN 71-1:2019
Requirements for accessible edges of the toy (DSTU EN 71-1:2019, it. 4.7)	Accessible edges must not pose an unforeseeable risk of injury: a) Metal or glass edges of toys are considered potentially dangerous sharp edges if they are sharp b) In the case of overlap joints, if the gap between light sheet metal with a thickness of 0.5 mm or less and the underlying surface is more than 0.7 mm c) If this is essential for the functioning of the toy, it is acceptable to use sharp edges in toys for children over 36 months of age. The user must be informed of the potential danger posed by sharp edges	No burrs that can cause cuts or scratches	DSTU EN71-1:2019
Requirements for the ends (DSTU EN 71-1:2019 it. 4.8)	Wires and accessible ends must not pose an excessive risk of injury. a) Ends on toys are considered potentially dangerous sharp ends if they are sharp as defined in 8.12 (sharpness of ends). b) If this is essential for the function of the toy, sharp edges are acceptable in toys.	Accessible ends do not pose a risk of injury. No metal wires are present.	DSTU EN 71-1:2019

1	2	3	4
	intended for children over 36 months of age. The user must be informed of the potential danger posed by sharp edges c) Metal wires and other metal parts designed and intended to bend, e.g. to change the shape or position of the toy or part of the toy (e.g. in toys, stuffed with fluffy material), must not break and form sharp ends or protrude through any surface covering the toy during the tests as defined in 8.13.2 (metal wires and other metal parts intended to bend). d) Metal wires that are not designed to bend, but are likely to bend occasionally or accidentally during play, must not break and form sharp ends or protrude through any surface covering the toy when tested as defined in 8.13.3 (metal wires likely to bend). e) Fractions on surfaces and accessible edges of toys must not pose an undue risk of injury, taking into account the intended use of the toy.		
Packaging (DSTU EN 71-1:2019, sec. 6)	Toy packaging must comply with the following requirements: a) Flexible light sheet plastic and bags made of flexible light sheet plastic used for internal or external packaging must,	For outer packaging, the packaging made of sheet film material with an average film thickness of more than 0.038 mm is used. Tightening rope or cord as a means of closure is not	DSTU EN 71-1:2019

1	2	3	4
	have an average thickness of the film material of not less than 0.038 mm, in the case of a test as defined in 8.25.1 (light sheet plastic, thickness). b) Flexible light sheet plastic bags with an opening of more than 380 mm in perimeter shall not have a tightening rope or cord as a means of closure. c) The requirements of 5.10 (small balls) apply to packages or parts of packages that are small balls, according to the age group of children for whom the toy is intended. d) According to the age group of children for whom the toy is intended, any part of the packaging that is detachable and is a small ball or cylindrical with a rounded end shall not pass completely through pattern E when tested according to 8.32.1 (small balls and suction cups). This requirement does not apply to parts with a basic dimension of 64 mm or more or to parts attached to another part of the package by a fastener that is not disturbed during the torque test, tensile test, general requirements. e) Requirement 5.12 (hemispherical toys) applies to hemispherical containers that are part of a package of toys intended for children under 36 months of age.	used	

1	2	3	4
Warnings and instructions for use (DSTU EN 71-1:2019, it. 7.1)	Toys must be accompanied by adequate legible warning information to reduce the inherent risks associated with their use. The manufacturer or his authorised representative or the importer must affix his name and/or trademark, and/or sign and address on the toy or its packaging in a visible, legible and durable manner.	The warning information concerning age group is indicated by a graphic symbol and the following words The name and address of the manufacturer and supplier are affixed to the labelling in a visible, legible and durable manner.	DSTU EN 71-1:2019
Flammability (DSTU EN 71-2:2022 it.4.1)	The following materials must not be used in the manufacture of toys: - celluloid (cellulose nitrate), except when used in varnishes, paints or adhesives, or for the manufacture of balls such as those used for table tennis or similar games, and materials that have the same combustion characteristics as celluloid; - materials with a pile surface that produces a surface flash when approached by a flame; - flammable solid materials. In addition, toys must not contain flammable gases, ultra-flammable liquids, flammable liquids, flammable gels	No flammable materials listed are used in the sample No flammable gases or liquids are used in the sample	DSTU EN 71-2:2022
Special requirements (DSTU EN 71-3:2022, it. 4.2)	The migration of elements made of toy materials classified as defined in 4.1 shall not exceed the following limits of	Toy materials belong to category III according to clause 4.1 of Table I of this standard	DSTU EN 71-3:2022

1	2 migration listed in Table 2 during the test in accordance with Sections 7 and 8.		3			4
	Antimony, mg/kg	560	Antimony, mg/kg	11.1	±42%	
	Arsenic, mg/kg	47	Arsenic, mg/kg	<1,4	±45%	
	Cadmium, mg/kg	17	Cadmium, mg/kg	<0,5	±36%	
	Plumbum, mg/kg	90	Plumbum, mg/kg	<0,4	±36%	
	Mercury, mg/kg	94	Mercury, mg/kg	<0,4	±45%	
	Selenium, mg/kg	500	Selenium, mg/kg	<0,5	±42%	
	Boron, mg/kg	300	Boron, mg/kg	275	±35%	

Additional information: This Protocol contains the measurements and testing results that relate only to the testing sample reg. No. УПІС 39/1-10.

Responsible Executor

/signed/
(signature)

A.A.Rybakov
(surname, initials)

Round seal: Private Enterprise
UKRPROMSERT
Dnipro city, Ukraine
38299139

This Protocol is made in three copies. Reprinting or reproduction of this Protocol without consent of Testing Laboratory Ukrpromsert is prohibited.

Protocol No. УПІС 39/504-10-24

Sheet 7

Sheets 7

Переклад з української мови на англійську мову виконано перекладачем Бєлєвою Оксаною Валеріївною

M. Ref- Бєлєва Оксана Валеріївна

Місто

Місто Одеса, Україна

Двадцять шостого червня дві тисячі двадцять четвертого року.

Я, **Тополян О. В.**, приватний нотаріус Одеського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису перекладача **Бєлєвої Оксани Валеріївни**, який зроблено у моїй присутності.

Особу перекладача встановлено, її дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 7480

Приватний нотаріус



Put into the Register under No.

Totally stitched, numbered and sealed ____ sheets

Notary Private /signed/

Round seal with the state emblem: *Odesa City Notarial District of Odesa Region, Private Notary, Topolian Oleksandra Volodymyrivna*

Odesa City, Ukraine.

June 26, 2024.

I, Topolian O.V. Private Notary of Odesa City Notarial District, hereby certify the authenticity of the signature of the translator, Bielieva Oksana Valeriivna, which has been made in my presence.

The identity of the translator has been established, her legal capacity has been verified.

Notary Private /signed/

Round seal with the state emblem: *Odesa City Notarial District of Odesa Region, Private Notary, Topolian Oleksandra Volodymyrivna*